







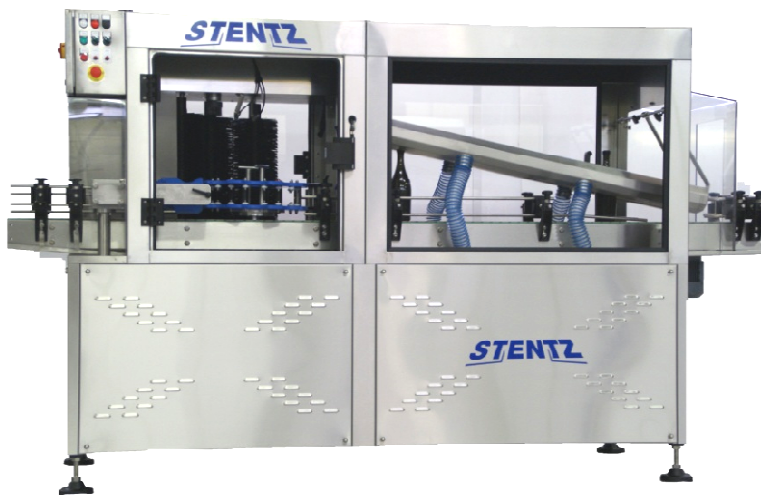
## LVS 3001

 La laveuse-sécheuse LVS 3001, entièrement automatique, est conçue pour traiter tous formats de bouteilles. D'une haute technicité, cette machine réalise un lavage et un séchage parfaits.

 La lavatrice-asciugatrice LVS 3001, interamente automatica, é concepita per il trattamento di tutti i formati di bottiglia. Grazie all'alta affidabilità, questa macchina realizza un lavaggio e una asciugatura perfetta.

 Die vollautomatische Wasch-und-Trockenmaschine LVS 3001, wurde entwickelt um alle Flaschenformate verarbeiten zu können. Durch ihren hohen technischen Stand sichert sie einen gründlichen Waschvorgang und ein perfektes Trocknen.

 The fully automatic washer-drier LVS 3001, is capable of handling all bottle sizes and bottles styles. Very high-tech, this machine will provide a perfect washing and drying



# STENTZ

## Fonctionnement

### Partie lavage :

#### Constituée de :

- 3 brosses de corps rotatives,
- 2 brosses de fond fixes,
- 1 brosse de bouchons pour vins tranquilles,
- 1 électrovanne,
- 1 variateur de vitesse étoile,
- 1 vis de sélection,
- 1 variateur de vitesse double convoyeur

#### Fonctionnement :

Par l'intermédiaire d'une vis de sélection, les bouteilles sont introduites dans l'étoile centrale.

Cette dernière se compose de galets permettant une meilleure rotation de la bouteille sur elle-même.

L'entraînement des brosses se fait dans la partie supérieure de la machine.

Toutes les parties en contact avec l'eau sont en acier inoxydable et en matière plastique.

Toutes les parties mécaniques sont parfaitement protégées, aucune infiltration d'eau n'est possible.

### Partie séchage :

#### Constituée de :

- 2 buses de séchage,
- 3 turbines à air chaud
- Double convoyeur

Constituée de 2 buses de séchage réglables de la 1/2 bouteille au magnum.

Pour un séchage parfait du fond de la bouteille, celle-ci en avançant, ne repose que partiellement sur le transporteur.

#### Caractéristiques techniques

Cadence : 1000 à 3000 b/h  
Alimentation électrique :  
3 x 400V/50Hz + N  
Puissance total : 10.5 KW  
Alimentation eau :  $\varnothing$ 1" - 4 bars  
Consommation eau : 2.5 L/min  
Poids : env. 750 Kg  
(Sous réserve de modification)

## Funzioneamento

### Zona di lavaggio :

#### Constituita da :

- 3 spazzole rotanti,
- 2 spazzole per fondo bottiglia,
- 1 spazzola per tappo,
- 1 elettrovalvola,
- 1 inverter per la stella,
- 1 coclea,
- 1 inverter per il doppio nastro

#### Funzioneamento :

Le bottiglie provenienti dal nastro vengono introdotte nella lavatrice tramite una coclea in entrata, il che permette di introdurre le bottiglie sulla stella. Le bottiglie vengono trascinata grazie ad un movimento rotatorio della stella sulle spazzole rotative. Quest'ultime entrando in contatto con le spazzole incominciano a ruotare su se stesse grazie alla presenza di rullini montati accuratamente sulla stella. Tutte le parti a contatto con l'acqua sono in acciaio inossidabile o materie plastiche resistenti a l'umidità. Tutte le parti meccaniche sensibili sono perfettamente protette da eventuali infiltrazioni d'acqua.

### Zona asciugatura:

#### Constituita da :

- 2 condotte con forature laser,
- 3 soffianti ad aria calda
- Doppio nastro

Constituita da 2 condotte di asciugatura regolabili dal piu' piccolo formato 25cl al piu' grande 1.5L. Per una asciugatura perfetta le bottiglie devono avanzare parzialmente sul nastro ,permettendo cosi di ruotare su se stessi.

#### Caratteristiche tecniche:

Produzione : 1000 to 3000 bott. / ora  
Alimentazione : 3 x 400V/50Hz + N  
Potenza : 10.5 KW  
Allacciamento acqua:  $\varnothing$ 1" - 4 bars  
Consumo d'acqua: 2.5 L./min.  
Peso: 750 kg  
(Su riserva di eventuali modifiche tecniche)

## Operation

### The Washing part :

#### Made up of :

- 3 rotary body brushes,
- 2 fixed bottom brush,
- 1 cork brush for still wines,
- 1 electrovalve,
- 1 variable speed drive star,
- 1 timing screw,
- 1 variable speed drive

#### Function :

The infeed timing screw advances the bottles to the infeed star from where they are transferred to the centre star. To provide a good rotation of the bottles during the washing process, the centre star is equipped with rollers. Thus, the bottles freely rotate as they contact the brushes. The brush drive is located above the washer compartment. All wetted parts are of stainless steel or plastic. All mechanical assemblies are well enclosed so that ingress of water is made impossible.

### Drying section :

#### Made up of :

- 2 drying nozzles,
- 3 warm air blowers
- Double conveyor

It is made up of two drying nozzles which can be adjustable for the 1/2 bottle to the Magnum.

For a perfect drying of the bottom of the bottle, this as going on does not rely entirely on the conveyor.

#### Technical data

Rate : 1000 to 3000 b/h  
Voltage : 3 x 400V/50HZ + N  
Power : 10.5 KW  
Water tapping :  $\varnothing$ 1" - 4 bars  
Water supply : 2.5 L/min  
Weight : approx. 750 Kg  
(Subject to technical modification)

## Funktionsweise

### Nasszone :

#### Bestehend aus :

- 3 rotierenden Rumpfbürsten,
- 2 stehenden Bodenbürsten,
- 1Korkspiegelreinigung für Stillweine,
- 1Magnetventil,
- 1 Regelgetriebe,
- 1 Einlaufschnecke,
- 1 Regelgetriebe

#### Funktionsweise :

Mittels einer Einlaufschnecke werden die Flaschen in den Eingangsstren eingeschoben. Nachher werden sie in den Zentralstern verbracht. Letzterer besitzt Rollen welche ein besseres Rotieren um die Flaschenachse gewährleisten. Der Bürstenantrieb liegt im Oberteil der Maschine. Alle mit Wasser in Berührung kommende Teile sind aus Edelstahl oder Kunststoff. Alle mechanischen Teile sind perfekt geschützt, eine Infiltration von Wasser ist unmöglich.

### Trockenzone :

#### Bestehend aus :

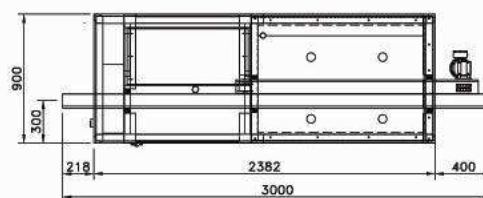
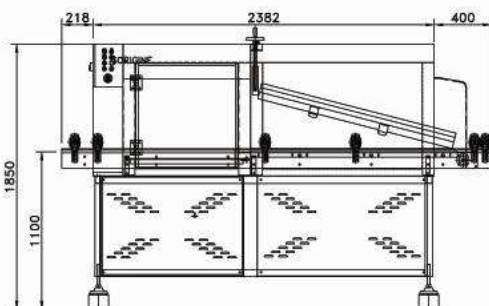
- 2 Trockendüsen,
- 3 Warmluftgebläse
- Doppel Transporteur

Bestehend aus 2 Trockendüse. Diese sind regelbar von der halben Flasche bis zur 1,5 Ltr. Magnum.

Um ein perfektes Trocknen des Flaschenbodens zu erreichen, ruht die Flasche beim Durchgang nur zum Teil der Palettenkette.

#### Technische Daten

Leistung : 1000 bis 3000 FI./Std  
Stromart : 3 x 400V/50HZ + N  
Elekt. Anschlusswert : 10.5 KW  
Wasseranschluss :  $\varnothing$ 1" - 4 bars  
Wasserverbrauch : 2.5 L/min  
Gewicht : 750 Kg  
(Im Rahmen der Weiterentwicklung behalten wir uns technische Änderungen vor)



# STENTZ

9 rue du Canal  
F- 68126 BENNWIHR-GARE  
Tel : +33 (0) 3 89 21 40 00  
Fax : +33 (0) 3 89 21 40 01  
E-mail : j.stentz@stentz.com  
www.stentz.com

